

Deliberazione della Giunta Regionale 4 maggio 2015, n. 16-1392

**Approvazione schema Accordo di programma tra la Regione Piemonte, la Citta' Metropolitana di Torino, l'ATO-R, i Comuni di Beinasco, Grugliasco, Orbassano, Rivalta, Rivoli, Torino e T.R.M. SpA per la realizzazione del terzo stralcio degli interventi di compensazione ambientale connessi al termovalorizzatore del Gerbido.**

A relazione dell'Assessore Valmaggia:

Premesso che,

In data 21/11/2008 veniva sottoscritto tra Regione Piemonte, Provincia di Torino, Associazione d'Ambito Torinese per il Governo dei Rifiuti (ATO-R), Comune di Beinasco, Comune di Grugliasco, Comune di Rivalta di Torino, Comune di Orbassano, Comune di Rivoli, Comune di Torino e TRM S.p.A. l'Accordo di programma per la "Progettazione delle opere di compensazione ambientale del termovalorizzatore del Gerbido", successivamente pubblicato sul B.U.R.P. n. 52 del 24/12/2008.

L'accordo sopra citato concerne l'approvazione dell'elenco delle opere di compensazione ambientale del termovalorizzatore del Gerbido, l'individuazione dei soggetti che curano la progettazione e la realizzazione delle opere (tra i quali la Provincia di Torino ed il Comune di Torino) nonché la ripartizione tra i soggetti realizzatori della prima tranche del contributo di compensazione ambientale erogato da TRM.

Tale prima tranche di finanziamento TRM unitamente ai fondi assegnati dalla Regione Piemonte, con determinazione dirigenziale n. 678/DB1005 del 18/11/2010 per l'importo di euro 900.000,00 (euro 740.000,00 a favore della Provincia di Torino ed euro 160.000,00 a favore del Comune di Beinasco), e con determinazione dirigenziale n. 406/DB1000 del 30/11/2011 per l'importo di euro 2.400.000,00 (euro 1.800.000,00 a favore della Provincia di Torino ed euro 600.000,00 a favore del Comune di Beinasco), andava a finanziare il primo stralcio delle opere di compensazione ambientale.

In seguito, in data 9-11-23 gennaio 2013 e 22 luglio 2013 è stato sottoscritto, tra gli stessi soggetti del primo accordo di programma, l'accordo di programma per la revisione del precedente accordo del 21/11/2008 (che elenca anche gli interventi - compresi nel primo stralcio - oggetto di finanziamento con le richiamate DD nn. 678/DB1005/2010 e 406/DB1000/2011) e per la realizzazione del secondo stralcio delle opere di compensazione ambientale del Gebido, nel quale viene destinata anche la seconda tranche del contributo una tantum erogato da TRM.

Si rende necessario, ora, procedere alla definizione delle opere, tra quelle comprese nell'elenco approvato con l'accordo di programma del secondo stralcio sopra citato, eventualmente modificate, da finanziare esclusivamente con la terza tranche del contributo una tantum erogato da TRM, pari ad € 11.235.461,50, senza alcun onere, quindi, perla Regione Piemonte.

Tutto ciò premesso;

visto l'art. 34, comma 1, del Decreto legislativo n. 267/2000, "Testo Unico delle leggi sull'ordinamento degli enti locali";

vista la DGR 24 novembre 1997, n. 27 – 23223 "Assunzione di direttive in merito al procedimento amministrativo sugli Accordi di Programma L.R. 51/97, ART 17";

vista la D.G.R. 16 febbraio 2004, n.60 -11776 “Modifica all’art.7, comma 7.1 delle direttive in merito al procedimento amministrativo sugli Accordi di Programma” (D.G.R. 24 novembre 1997, n. 27 – 23223);

vista la D.G.R. 9 febbraio 2009 n. 25-10762 “Modifica della D.G.R. 24 novembre 1997, n.27-23223 relativa all’assunzione delle direttive in merito al procedimento amministrativo degli Accordi di Programma”;

verificato che la Città Metropolitana di Torino ha individuato il Responsabile del Procedimento per la stipulazione del presente accordo nella persona dell’Arch. Paolo Foietta, Direttore dell’Area Viabilità e dell’Area Territorio e Trasporti della Città Metropolitana di Torino;

visto lo schema dell’Accordo di programma denominato “Accordo di programma tra la Regione Piemonte, la Città Metropolitana di Torino, l’ATO-R, i Comuni di Beinasco, Grugliasco, Orbassano, Rivalta, Rivoli, Torino e T.R.M. SpA per la realizzazione del terzo stralcio degli interventi di compensazione ambientale connessi al termovalorizzatore del Gerbido” allegato al presente atto per costituirne parte integrante (Allegato A);

dato atto che nel corso della conferenza di servizi convocata dalla Provincia di Torino in data 12 giugno 2014 tutti i convenuti hanno espresso il proprio consenso alla bozza del presente Accordo di Programma, condividendone l’iniziativa ed i contenuti come da verbale allegato all’Accordo medesimo per farne parte integrante (Allegato 1 dell’Accordo);

vista la legge regionale 28 luglio 2008, n. 23 recante “Disciplina dell’organizzazione degli uffici regionali e disposizioni concernenti la dirigenza ed il personale”;

tutto ciò premesso e considerato, la Giunta regionale con voti unanimi espressi nelle forme di legge;

*delibera*

- di approvare, per le motivazioni indicate in premessa, i contenuti dello schema dell’Accordo di Programma, “Accordo di programma tra la Regione Piemonte, la Città Metropolitana di Torino, l’ATO-R, i Comuni di Beinasco, Grugliasco, Orbassano, Rivalta, Rivoli, Torino e T.R.M. SpA per la realizzazione del terzo stralcio degli interventi di compensazione ambientali connessi al termovalorizzatore del Gerbido” unitamente ai suoi allegati, quale parte integrante della presente deliberazione (Allegato A);

- di dare atto che il terzo stralcio degli interventi di compensazione ambientali connessi al termovalorizzatore del Gerbido, viene finanziamento esclusivamente con la terza tranche del contributo a tantum erogato da TRM, pari ad € 11235.461,50, senza alcun onere, quindi, per la Regione Piemonte;

- di dare mandato al Presidente della Giunta Regionale, o in sua vece all’Assessore delegato, a stipulare l’Accordo di Programma in oggetto e ad apportare al medesimo, in sede di sottoscrizione, eventuali modifiche tecniche non sostanziali che si ritenessero necessarie.

L’Accordo di Programma verrà adottato con Decreto del Presidente della Città Metropolitana di Torino successivamente alla sua sottoscrizione.

La presente deliberazione sarà pubblicata sul B.U. della Regione Piemonte ai sensi dell’art. 61 dello Statuto e dell’art. 5 della L.R. 22/2010, nonché ai sensi dell’art. 23 lett. d del d.lgs n. 33/2013 nel sito istituzionale dell’Ente, nella sezione “Amministrazione trasparente”.

(omissis)

Allegato

**ACCORDO DI PROGRAMMA**  
**EX ART. 34 DEL DECRETO LEGISLATIVO 18/8/00 N. 267 E S.M.I.**  
**PER LA REALIZZAZIONE DEL TERZO STRALCIO DI INTERVENTI DI**  
**COMPENSAZIONE AMBIENTALE CONNESSI AL**  
**TERMOVALORIZZATORE DEL GERBIDO**

**TRA**

**REGIONE PIEMONTE**

**CITTÀ METROPOLITANA DI TORINO**

**ATO-R**

**Associazione d'Ambito Torinese  
per il Governo dei Rifiuti**

**COMUNE DI BEINASCO**

**COMUNE DI GRUGLIASCO**

**COMUNE DI ORBASSANO**

**COMUNE DI RIVALTA**

**COMUNE DI RIVOLI**

**COMUNE DI TORINO**

**T.R.M. S.P.A.**

## PREMESSE

Con convenzione stipulata a Torino in data 22 luglio 2005 (Rep. n. 9589, registrata a Torino il 3 agosto 2005 al n. 6811) tra Provincia di Torino (contraente in veste di Autorità competente e nell'esercizio dei poteri di governo e sostitutivi di cui all'art. 19 e 3, comma 1, lett. "I" della L.R. 24/2002, nelle more della costituzione dell'Associazione d'Ambito, prevista dall'art. 12 L.R. 24/02) e T.R.M. S.p.A., veniva affidata a quest'ultima la progettazione, realizzazione e gestione dell'impianto di termovalorizzazione del Gerbido.

Successivamente, con deliberazione n. 5 del 5 dicembre 2005, l'Associazione d'Ambito Torinese per il governo dei Rifiuti (nel frattempo costituitasi, in data 5 ottobre 2005, con scrittura privata autenticata a Torino (Rep. Numeri: 1841 del 30-9-2005 e 1850 del 5-10-2005, registrata a Torino il 13-10-2005, al n. 4330), confermava l'affidamento in capo a TRM S.p.A. della progettazione, realizzazione e gestione dell'impianto di termovalorizzazione dei rifiuti a servizio della zona sud della Provincia di Torino e degli impianti connessi e strumentali, **subentrando** a tutti gli effetti nei diritti, obblighi e potestà derivati dall'esercizio dei poteri sostitutivi da parte della Provincia di Torino di cui all'art. 19 comma 5 della Legge Regione Piemonte n. 24/2002 .

In data 14 maggio 2008 veniva stipulata, tra ATO-R e TRM S.p.A., la seconda appendice integrativa alla convenzione di affidamento sopra citata, nella quale, all'art. 5 "Compensazione una tantum", viene stabilito, tra l'altro, che TRM erogherà ai Comuni limitrofi all'impianto una somma *"pari al 10% dell'importo dei lavori di realizzazione del termovalorizzatore, aggiudicati a seguito di gara da TRM"*. Tale importo complessivo, suddiviso in più tranches, verrà erogato ai vari Comuni sulla base di quanto stabilito in un *"apposito accordo di programma"*.

Tale accordo di programma "per la progettazione delle opere di compensazione ambientale del termovalorizzatore del Gerbido", è stato sottoscritto in data 21/11/2008 tra Regione Piemonte, Provincia di Torino, Associazione d'Ambito Torinese per il Governo dei Rifiuti (ATO-R), Comune di Beinasco, Comune di Grugliasco, Comune di Rivalta di Torino, Comune di Orbassano, Comune di Rivoli, Comune di Torino e TRM S.p.A. e successivamente pubblicato sul B.U.R.P. n. 52 del 24/12/2008. Nell'accordo veniva destinata la prima tranche del contributo una tantum erogato da TRM.

Tale prima tranche di finanziamento TRM, unitamente a i fondi assegnati dalla Regione Piemonte in data 18/11/2010, con determina dirigenziale 678/DB1005, per l'importo di € 900.000 (€ 740.000 alla Provincia di Torino e € 160000 al Comune di Beinasco) e, in data 30/11/2011 con determinazione n. 406/DB1000 per l'importo di € 2.400.000 andava a finanziare il cosiddetto **primo stralcio** delle opere di compensazione ambientale.

In seguito, in data 9-11-23 gennaio 2013 (Rep. N. 14698 Prov To) è stato sottoscritto, tra gli stessi soggetti del primo accordo di programma, l'accordo di programma di revisione delle opere di compensazione, per la realizzazione del **secondo stralcio** delle opere di compensazione ambientale del Gebido, nel quale viene destinata anche la seconda tranche del contributo una tantum erogato da TRM.

Si rende necessario, ora, procedere alla definizione delle opere, tra quelle comprese

nell'elenco approvato con l'accordo di programma del secondo stralcio, sopra citato, eventualmente modificate, da finanziare con la terza tranches del contributo una tantum erogato da TRM, pari ad €11.235.461,50

Tale importo è da suddividere, in conformità a quanto convenuto nell'accordo di programma del gennaio 2013, tabella allegato 2, nel modo seguente:

| COMUNI BENEFICIARI | %              | Contributo una tantum spettante | Contributo una tantum già assegnato | Contributo una tantum DA ASSEGNARE |
|--------------------|----------------|---------------------------------|-------------------------------------|------------------------------------|
| Beinasco           | 24,48%         | € 5 309 092,50                  | € 2 823 169,20                      | € 2 485 923,30                     |
| Grugliasco         | 29,38%         | € 6 373 596,33                  | € 1 976 000,00                      | € 4 397 596,33                     |
| Torino             | 24,49%         | € 5 311 767,40                  | € 3 318 292,30                      | € 1 993 475,10                     |
| Orbassano          | 8,75%          | € 1 898 841,65                  | € 900 000,00                        | € 998 841,65                       |
| Rivoli             | 5,58%          | € 1 209 838,59                  | € 500 000,00                        | € 709 838,59                       |
| Rivalta            | 7,32%          | € 1 587 786,53                  | € 938 000,00                        | € 649 786,53                       |
| <b>TOTALE</b>      | <b>100,00%</b> | <b>€ 21 690 923,00</b>          | <b>€ 10 455 461,50</b>              | <b>€ 11 235 461,50</b>             |

**TABELLA 1**

§§§

**Tutto ciò premesso**

visto l'art. 34, comma 1, del Decreto legislativo n. 267/2000, "Testo Unico delle leggi sull'ordinamento degli enti locali";

verificato che la Città Metropolitana di Torino individua il Responsabile del Procedimento per la stipulazione del presente accordo nella persona dell'Arch. Paolo Foietta, Direttore dell'Area Viabilità e dell'Area Territorio e Trasporti della Città Metropolitana di Torino;

dato atto che nel corso della conferenza di servizi convocata in data 12 giugno 2014 tutti i convenuti hanno espresso il proprio consenso sulla bozza del presente Accordo di Programma, condividendone l'iniziativa e i contenuti;

Vista la Deliberazione della Giunta Provinciale n. 29-21002 del 15 luglio 2014;

Preso atto che, ai sensi di quanto disposto dall'art. 1, comma 16, della L. n. del 07/04/2014, **"dal 1° gennaio 2015 le Città Metropolitane subentrano alle Province omonime e succedono a esse in tutti i rapporti attivi e passivi"**, esercitandone le funzioni, e, pertanto, **dal 1 gennaio 2015 la Città Metropolitana di Torino è subentrata alla Provincia di Torino;**

**TRA**

La Città Metropolitana di Torino,

Il Comune di Beinasco,

Il Comune di Grugliasco,

Il Comune di Orbassano,

Il Comune di Rivalta di Torino,

Il Comune di Rivoli,

Il Comune di Torino,

La Regione Piemonte,

T.R.M. S.p.A.,

ATO-R,

## **SI CONVIENE E SI STIPULA QUANTO SEGUE**

### **1) Premesse ed allegati**

Promotore dell'accordo di programma ai sensi dell'art. 34 del D.Lgs. 267/2000 è la Città Metropolitana di Torino.

Le premesse e gli allegati costituiscono parte integrante e sostanziale dell'accordo nonché strumento di interpretazione del medesimo ai sensi e per gli effetti dell'art. 1362 e ss. del codice civile.

### **2) Oggetto dell'accordo**

L'accordo concerne l'approvazione del terzo stralcio delle opere di compensazione ambientale, composto dalle opere di cui alle tabelle dell'art. 4 del presente accordo.

I soggetti sottoscrittori approvano l'elenco delle opere di cui al precedente capoverso e si impegnano a realizzare le opere di compensazione costituenti il terzo stralcio delle compensazioni ambientali di cui al successivo art. 4

### **3) Ruolo della Città Metropolitana di Torino e Soggetti Attuatori**

La Città Metropolitana di Torino, nell'ambito del presente accordo, svolge il ruolo di coordinamento, ai fini della efficace e tempestiva realizzazione delle opere e, se richiesto, previa stipulazione di apposita convenzione in attuazione dello stesso, può svolgere assistenza tecnica nei confronti dei soggetti attuatori.

I soggetti attuatori del presente accordo di programma sono il Comune di Beinasco, il Comune di Grugliasco, il Comune di Orbassano, il Comune di Rivalta, il Comune di Rivoli, il Comune di Torino.

Per le opere indicate nel successivo art. 4 tali soggetti svolgono le funzioni di stazione appaltante.

#### **4) Opere del terzo stralcio, finanziamento e condizioni**

I soggetti attuatori si impegnano a progettare e realizzare le seguenti opere quale terzo stralcio degli interventi di compensazione ambientale:

##### **Comune di Beinasco**

| Importo finanziario disponibile: € 2.485.923,30 |   |   |                     |
|---|---|---|---------------------|
| 1   | Bonifica delle coperture in eternit della Bocciofila di via Serafino e della bocciofila di via F.lli Cervi realizzando nuove coperture coibentate   | Progetto preliminare                    | 190.000,00          |
| 2   | Bonifica della copertura in eternit del centro sociale sito in via Mirafiori n. 25/1 realizzando nuova copertura coibentata   | Progetto esecutivo                      | 110.000,00          |
| 3   | Convenzione Consip servizio luce 2 lotto 1. Efficientamento energetico impianti illuminazione pubblica delle vie Perotti, Gallina, Montegranero, Pisacane. Interventi a carico del comune (realizzazione blocchi fondazione, fornitura e posa nuovi pali ed opere complementari necessarie per addivenire alla posa di nuovi corpi illuminanti a led) | Intervento affidato alla Soc. Enel Sole | 65.514,00           |
| 4   | Opere di ristrutturazione ed interventi finalizzati alla razionalizzazione energetica dei consumi presso la scuola secondaria "Vivaldi" di Via Trento frazione Borgaretto (serramenti – cappotto esterno).  | Progetto definitivo                     | 686.000,00          |
| 5   | Riqualificazione area gioco bimbi di Via Mirafiori angolo via Torino  | Progetto esecutivo                      | 70.000,00           |
| 6   | Riqualificazione area gioco bimbi interna al parco di via Orbassano   | Progetto esecutivo                      | 70.000,00           |
| 7   | Opere di ristrutturazione ed interventi finalizzati alla razionalizzazione energetica dei consumi presso la scuola dell'infanzia Paletta (copertura e solai di copertura)   | Progetto preliminare                    | 202.589,30          |
| 8   | Efficientamento energetico edifici pubblici in località Borgo Melano mediante nuovo impianto termico centralizzato e rete teleriscaldamento   | Studio fattibilità                      | 500.000,00          |
| 9   | Opere di ristrutturazione ed interventi finalizzati alla razionalizzazione energetica dei consumi presso la scuola secondaria "Calvino" di via Orbassano frazione Borgaretto (serramenti – parte cappotto esterno)  | Progetto preliminare                    | 591.820,00          |
|   | <b>TOTALE</b>   |   | <b>2.485.923,30</b> |

Il Comune di Beinasco, la Città Metropolitana di Torino e TRM si impegnano inoltre a verificare la fattibilità tecnica e finanziaria dell'opera costituita dalla "Ricostruzione del Ponte della S.P. 6 sul Torrente Sangone in Comune di Beinasco" inclusa nell'allegato 2, pag. 1, dell'accordo di programma del secondo stralcio e a definire un accordo attuativo in merito.

##### **Comune di Grugliasco**

| Importo finanziario disponibile: € 4.397.596,00 |  |  |                     |
|---|--|--|---------------------|
| 1   | Sistemazione area umida (*)  |  | 417.365,00          |
| 2   | Realizzazione percorso ciclopedonale di collegamento FS – polo universitario |  | 740.000,00          |
| 3   | Rete ciclopedonale nord e sistemazione aree destinate alla fruizione         |  | 866.987,00          |
| 4   | Rete ciclopedonale sud e sistemazione aree destinate alla fruizione          |  | 317.994,00          |
| 5   | Rete ciclopedonale sud – lotto stralcio patto agricolo                       |  | 110.000,00          |
| 6   | Passerella ciclopedonale corso Allamano                                      |  | 961.826,00          |
| 7   | Riqualificazione area ex Sisport   |  | 983.424,00          |
|   | <b>TOTALE</b>  |  | <b>4.397.596,00</b> |

(\*) tale opera costituisce completamento di opera già prevista nel secondo stralcio e già finanziata per € 82.635,00.

### Comune di Orbassano

| Importo finanziario disponibile: € 998.861,65 |   |  |                   |
|---|---|--|-------------------|
| 1   | Opere di manutenzione straordinaria per rifacimento copertura e sostituzione serramenti del plesso scolastico Gramsci |  | 660.000,00        |
| 2   | Realizzazione di un parco avventura lungo le sponde del torrente Sangone in quota parte                               |  | 338.900,00        |
|   | <b>TOTALE</b>   |  | <b>998.861,65</b> |

### Comune di Rivalta di Torino

| Importo finanziario disponibile: € 649.786,53 |  |                                      |                   |
|---|--|--------------------------------------|-------------------|
| 1   | Efficientamento illuminazione pubblica V. Alfieri e via Prangelato | Studio di fattibilità                | 110.000,00        |
| 2   | Serramenti scuola Mary Poppins                                     | Studio di fattibilità                | 300.000,00        |
| 3   | Efficientamento energetico scuola Gandhi                           | Progetto preliminare                 | 99.000,00         |
| 4   | Illuminazione a led palazzo comunale                               | Lavori già effettuati e rendicontati | 38.200,00         |
| 5   | Efficientamento energetico bocciodromo                             | Lavori già effettuati e rendicontati | 30.000,00         |
| 6   | Efficientamento illuminazione pubblica                             | Studio di fattibilità                | 72.786,53         |
|   | <b>TOTALE</b>  |                                      | <b>649.786,53</b> |

### Comune di Rivoli

| Importo finanziario disponibile: € 709.838,59 |   |  |                   |
|---|---|--|-------------------|
| 1   | Interventi di riqualificazione ambientale della borgata Tetti Neirotti e di accessibilità ciclo-pedonale al centro della borgata:<br>- sistemazione di ulteriori spazi a verde;<br>- impianto di illuminazione;<br>- sistema di smaltimento delle acque meteoriche;<br>- segnaletica;<br>- ulteriori piantumazioni  |  | 250.000,00        |
| 2   | Nuovo intervento di realizzazione di pista ciclo-pedonale lungo strada Antica di Moncalieri e via alla Chiesa:<br>- allargamento stradale;<br>- copertura del fossato e realizzazione di un marciapiede pedonale;<br>- ciclo-pista, secondo le modalità realizzative già adottate nell'ambito dell'intervento del 2° stralcio;<br>- fognatura bianca e caditoie per la raccolta delle acque meteoriche;<br>- illuminazione pubblica |  | 450.000,00        |
|   | <b>TOTALE</b>   |  | <b>700.000,00</b> |

## Comune di Torino

|  |  |                         |                     |
|--|--|-------------------------|---------------------|
| Importo finanziario disponibile: € 1.993.475,10(*) |  |                         |                     |
| 1  | Parco Sangone tratto Bela Rosin Castello del Drosso<br>Lotto 1- Torino Città d'Acque | Progetto<br>preliminare | <b>1.063.700,10</b> |
|  | <b>TOTALE</b>  |                         | <b>1.063.700,10</b> |

**(\*) Il Comune di Torino, rispetto all'importo complessivo disponibile, destina prioritariamente la somma di € 929.775,00 a sostegno della spesa per la realizzazione del "Piano di sorveglianza sanitaria e di conoscenza della variazione dello stato di salute della popolazione residente", connesso al Termovalorizzatore del Gerbido. TRM si impegna a reintegrare la somma suddetta in capo al Comune di Torino entro la data del..... (data da inserire al momento della sottoscrizione)**

### ***Finanziamento e condizioni:***

Le opere delle tabelle di cui sopra sono finanziate da TRM.

Il contributo finanziario completo per ciascuna opera, al netto della quota già erogata, viene versato da TRM alle stazioni appaltanti prima della gara d'appalto oppure, su richiesta, a fronte di presentazione di stati avanzamento lavori. A tal fine la stazione appaltante trasmette apposita richiesta scritta a TRM, corredata della delibera di approvazione del progetto esecutivo dell'opera.

Gli Enti beneficiari assumono l'obbligo di rilasciare, fino alla Data di Collaudo, un rendiconto semestrale delle spese sostenute in conto alle quote di compensazione ambientale ricevute in pagamento.

Le eventuali somme derivanti dai ribassi di gara e le economie vengono riutilizzate per miglioramenti e/o completamenti dello stesso intervento o per altri interventi programmati, autorizzati dal Collegio di Vigilanza di cui al successivo art. 9.

Le somme eventualmente residuanti dagli utilizzi di cui al precedente comma dovranno essere restituite a TRM a seguito della Data di Collaudo delle relative opere finanziate.

### **5) Durata dell'accordo**

Il presente accordo ha efficacia per cinque anni dalla sua sottoscrizione, salvo proroghe motivate concordate tra le parti.

### **6) Modifiche degli interventi**

Eventuali modifiche degli interventi dovranno essere preventivamente comunicate, debitamente motivate, al Collegio di Vigilanza di cui all'art. 9, che deciderà sull'ammissibilità delle stesse.

Eventuali variazioni nell'importo assegnato a copertura di ciascuna delle opere, resesi necessarie in fase di progettazione, sono ammesse "a compensazione" reciproca tra gli interventi, purchè riferiti al medesimo soggetto attuatore, previa autorizzazione del Collegio di vigilanza.

Per le variazioni suddette, di ammontare non superiore al 20% dell'opera, e comunque non superiori alla soglia di € 100.000,00 è sufficiente la comunicazione ai componenti

del Collegio di vigilanza, con successiva presa d'atto nella prima riunione utile del Collegio stesso.

Eventuali incrementi del costo delle opere, che comportino il superamento del finanziamento complessivo assegnato a ciascun soggetto attuatore, sono a totale carico del medesimo.

### **7) Modifiche dell'Accordo**

L'accordo potrà essere modificato e integrato, nei tempi di durata dell'accordo medesimo, su proposta di uno dei soggetti firmatari.

Le eventuali modifiche e integrazioni dovranno essere predisposte con il consenso unanime dei soggetti sottoscrittori dell'accordo, con le stesse procedure previste per la sua promozione, definizione, formazione, stipula ed approvazione.

### **8) Collegio di vigilanza**

Ai sensi dell'art. 34, comma 7, del D.Lgs 18 agosto 2000, n. 267, e' istituito un Collegio di Vigilanza, per la corretta applicazione e il buon andamento dell'esecuzione dell'accordo, composto dai legali rappresentanti dei soggetti firmatari o loro delegati, e presieduto dal Sindaco della Città Metropolitana di Torino o da un suo delegato.

Il Collegio può disporre, ove lo ritenga necessario, l'acquisizione di documenti e di informazioni presso i soggetti stipulanti l'accordo, al fine di verificare le condizioni per l'esercizio dei poteri sostitutivi previsti dalla legge in caso di inerzia o di ritardo da parte del soggetto attuatore o dei soggetti firmatari del presente accordo.

Il Collegio di Vigilanza può disporre in ogni momento sopralluoghi ed accertamenti; tenta la composizione delle controversie sull'interpretazione e attuazione del presente accordo.

Alle attività del Collegio collaborano i responsabili e i funzionari degli uffici competenti per materia degli Enti firmatari dell'accordo, coordinati dal Responsabile del Procedimento

### **9) Effetti dell'accordo**

I soggetti che stipulano il presente accordo hanno l'obbligo di rispettarlo in ogni sua parte e non possono compiere validamente atti successivi che violino ed ostacolino l'accordo medesimo o che contrastino con esso.

I soggetti che stipulano il presente accordo sono tenuti ad adottare gli atti applicativi ed attuativi dell'accordo stesso.

### **10) Controversie**

Eventuali controversie tra le parti in ordine all'interpretazione ed esecuzione dei contenuti del presente accordo di programma non sospenderanno l'esecuzione dell'accordo stesso e saranno preliminarmente esaminate dal Collegio di Vigilanza di cui all'art. 9 del presente accordo.

Nel caso in cui il Collegio medesimo non dovesse giungere ad alcuna risoluzione, la controversia sarà posta alla cognizione di un Collegio arbitrale nominato di comune

accordo tra le parti o in difetto dal Presidente del Tribunale di Torino su istanza della parte più diligente. L'arbitrato è disciplinato dagli artt. 806 e seguenti del Codice di procedura Civile.

### **11) Norma di rinvio**

Per quanto non previsto dal presente accordo, si rinvia alla vigente disciplina generale dell'accordo di programma cui all'art. 34 del D.lgs. n. 267/2000.

Letto, confermato, sottoscritto

PER LA REGIONE PIEMONTE  
*Il Presidente o l'Assessore delegato*

PER ATO-R  
*Il Presidente o il Consigliere delegato*

PER TRM S.p.a.  
*L'Amministratore delegato e/o il Presidente, muniti dei poteri*

PER IL COMUNE DI BEINASCO  
*Il Sindaco o l'Assessore delegato*

PER IL COMUNE DI GRUGLIASCO  
*Il Sindaco o l'Assessore delegato*

PER IL COMUNE DI ORBASSANO  
*Il Sindaco o l'Assessore delegato*

PER IL COMUNE DI RIVALTA  
*Il Sindaco o l'Assessore delegato*

PER IL COMUNE DI RIVOLI  
*Il Sindaco o l'Assessore delegato*

PER IL COMUNE DI TORINO  
*Il Sindaco o l'Assessore delegato*

LA CITTÀ METROPOLITANA DI TORINO

*L'imposta di bollo sul presente originale informatico è assolta in modo virtuale ai sensi dell'art. 7 del D.M. 23.01.2004, su autorizzazione n. prot. 0011912 rilasciata da Agenzia delle Entrate Direzione Provinciale 1 di Torino in data 23.01.2013, nella misura di Euro 16,00 a foglio, ai sensi del comma 3*

*dell'art. 7-bis, della Legge 24 giugno 2013, n. 71, di conversione del Decreto-Legge 26 aprile 2013, n. 43, pubblicata sulla Gazzetta Ufficiale n. 147 del 25 giugno 2013 e in vigore dal 26 giugno 2013.*

*A seguito dell'apposizione su tale atto – redatto in forma elettronica – della firma digitale da parte dei contraenti, verrà allegato documento informatico firmato digitalmente, ai soli fini della repertoriazione, dal Segretario Generale.*

**Conferenza dei servizi per l'Accordo di Programma, ex art. 34 D.Lgs. 267/2000, tra Regione Piemonte, Provincia di Torino, ATO-R, Comune di Beinasco, Comune di Grugliasco, Comune di Orbassano, Comune di Rivalta, Comune di Rivoli, Comune di Torino e T.R.M. S.p.A. per la realizzazione del terzo stralcio di interventi di compensazione ambientale connessi al termovalorizzatore del Gerbido**

**Verbale 2° seduta Conferenza di Servizi del 12/06/2014**

**PREMESSO CHE:**

La Provincia di Torino, i Comuni di Beinasco, Grugliasco, Orbassano, Rivoli, Rivalta di Torino e Torino, hanno condiviso la volontà di avviare la realizzazione del terzo stralcio di interventi di compensazione ambientale connessi al termovalorizzatore del Gerbido.

Al fine di concordare i contenuti del suddetto Accordo di Programma, è stata indetta dalla Provincia di Torino apposita conferenza dei servizi.

**CONSIDERATO CHE:**

La Provincia di Torino ha designato quale Responsabile del Procedimento l'Arch. Paolo Foietta, Dirigente della Provincia di Torino.

La notizia dell'avvio del procedimento è stata pubblicata sul BUR n. 19 dell'8/05/2014.

Con nota n. 95087 del 05/06/2014, il Responsabile del Procedimento ha convocato per il giorno 12 giugno 2014 la 2ª seduta della Conferenza dei Servizi.

Tutto ciò premesso e considerato, il giorno 12/06/2014 alle ore 14,30, presso la sede della Provincia di Torino, C.so Inghilterra 7, sono riuniti i rappresentanti delle Amministrazioni invitate come specificato nel seguito:

| <i><b>Ente</b></i>          | <i><b>Nominativo</b></i> | <i><b>Qualifica</b></i>              |
|-----------------------------|--------------------------|--------------------------------------|
| Provincia di Torino         | <b>Paolo Foietta</b>     | <b>Responsabile del procedimento</b> |
|                             | <b>Massimo Ceppi</b>     | <b>funzionario</b>                   |
|                             | <b>Laura Alesiani</b>    | <b>dirigente</b>                     |
|                             | <b>Roberto Arnulfo</b>   | <b>funzionario</b>                   |
| Regione Piemonte            | <b>Agata Milone</b>      | <b>delegata del Presidente</b>       |
|                             | <b>Anna Poma</b>         | <b>funzionario</b>                   |
| Comune di Beinasco          | <b>Piero Beltramino</b>  | <b>dirigente</b>                     |
| Comune di Grugliasco        | <b>Vincenzo Di Lalla</b> | <b>dirigente</b>                     |
| Comune di Orbassano         | <b>Valter Martino</b>    | <b>dirigente</b>                     |
| Comune di Rivoli            | <b>Franco Dessì</b>      | <b>sindaco</b>                       |
| Comune di Rivalta di Torino | <b>Simone Venturello</b> | <b>dirigente</b>                     |

|                  |                        |                    |
|------------------|------------------------|--------------------|
| Comune di Torino | <b>Paolo Miglietta</b> | <b>funzionario</b> |
|                  | <b>Mauro Sterpone</b>  | <b>funzionario</b> |
|                  | <b>Sabino Palermo</b>  | <b>dirigente</b>   |
| ATO-R            | <b>Riccardo Civera</b> | <b>consulente</b>  |
| TRM S.p.A.       | -                      | -                  |

Il Responsabile del Procedimento, Arch. Paolo Foietta, apre la seduta della conferenza dei servizi alle ore 15,00 circa.

Foietta, prima di procedere all'esame del testo definitivo dell'adp di cui alla odierna riunione di conferenza, propone un breve "focus" sulle opere oggetto di cofinanziamento con determinazione del 2010 della Regione, per verificare il livello di "rendicontabilità" delle stesse.

Cepi illustra la situazione:

|            |   |
|------------|---|
| Grugliasco | In base all'accordo stipulando con la Provincia, il Comune renderà conto per l'importo di € 32.333 alla Provincia entro il mese di settembre, e la Provincia renderà conto di riflesso alla Regione entro i termini concordati.     |
| Rivalta    | In base all'accordo già stipulato con la Provincia, il Comune renderà conto per l'importo di € 103.000 alla Provincia entro il mese di settembre, e la Provincia renderà conto di riflesso alla Regione entro i termini concordati. |
| Torino     | I lavori sono conclusi e rendicontati. La spesa ha raggiunto il 53% del contributo regionale.   |

Beltramo illustra la situazione:

|          |  |
|----------|--|
| Beinasco | La "fine lavori" di strada delle Lose è prevista nel mese di settembre. La rendicontazione alla Regione avverrà nei termini stabiliti. |
|----------|--|

Per quanto riguarda la quota di cofinanziamento regionale di 150.000 euro, assegnata con la DD del 2010 per la ciclopiasta nel territorio dei comuni di Orbassano, Rivalta e Beinasco, essendo stato chiarito definitivamente dalla Regione che non è possibile modificare i soggetti beneficiari della determinazione regionale del 2010, dopo ampia discussione circa la praticabilità amministrativo-contabile di una soluzione che veda l'utilizzo e la rendicontazione dei detti 150.000 euro direttamente da parte dei comuni di Orbassano, Rivalta e Beinasco, entro ottobre 2014, per evitare la perenzione a dicembre 2014, attesa la mancanza di una soluzione certa, si concorda che i Comuni interessati valuteranno la possibilità di anticipare essi stessi la somma (50.000 euro ciascuno) per opere di rilevanza ambientale, fermo restando che la Provincia, non appena la situazione amministrativo-contabile diverrà più chiara (anche in relazione alla transizione alla Città metropolitana) riallocherà la somma stessa, di cui è al momento destinataria nell'impegno regionale, su capitoli di Bilancio idonei per il trasferimento ai Comuni.

Foietta propone quindi di esaminare il testo finale dell'adp:

Beltramino (Beinasco) chiede che venga previsto l'inserimento in un futuro accordo dell'opera di cui all'allegato 2 dell'adp del secondo stralcio: nuovo ponte sul Sangone sulla SP 6.

Palermo e Sterpone (Torino) dichiarano che devono essere specificate una o più date entro le quali TRM restituirà al Comune di Torino la somma di € 929.775, stornata temporaneamente a sostegno del Piano di sorveglianza sanitaria.

Foietta, preso atto che alla riunione odierna non è rappresentata TRM e non è quindi possibile dare riscontro alla richiesta del Comune di Torino in merito, propone di licenziare comunque il testo dell'adp con le ultime modifiche e correzioni richieste, lasciando la/e data/e richiesta/e da Torino in bianco, in modo che i vari soggetti firmatari possano approvare il testo che verrà trasmesso unitamente al verbale della riunione odierna, auspicando che la/e data/e suddetta/e venga/no definita/e in accordo da Comune di Torino e TRM in tempo utile per la sottoscrizione dell'accordo.

La seduta della Conferenza si chiude alle ore 16,30.

Il Responsabile del procedimento  
Paolo Foietta  
(firmato in originale)

Il segretario  
Laura Alesiani  
(firmato in originale)

RA